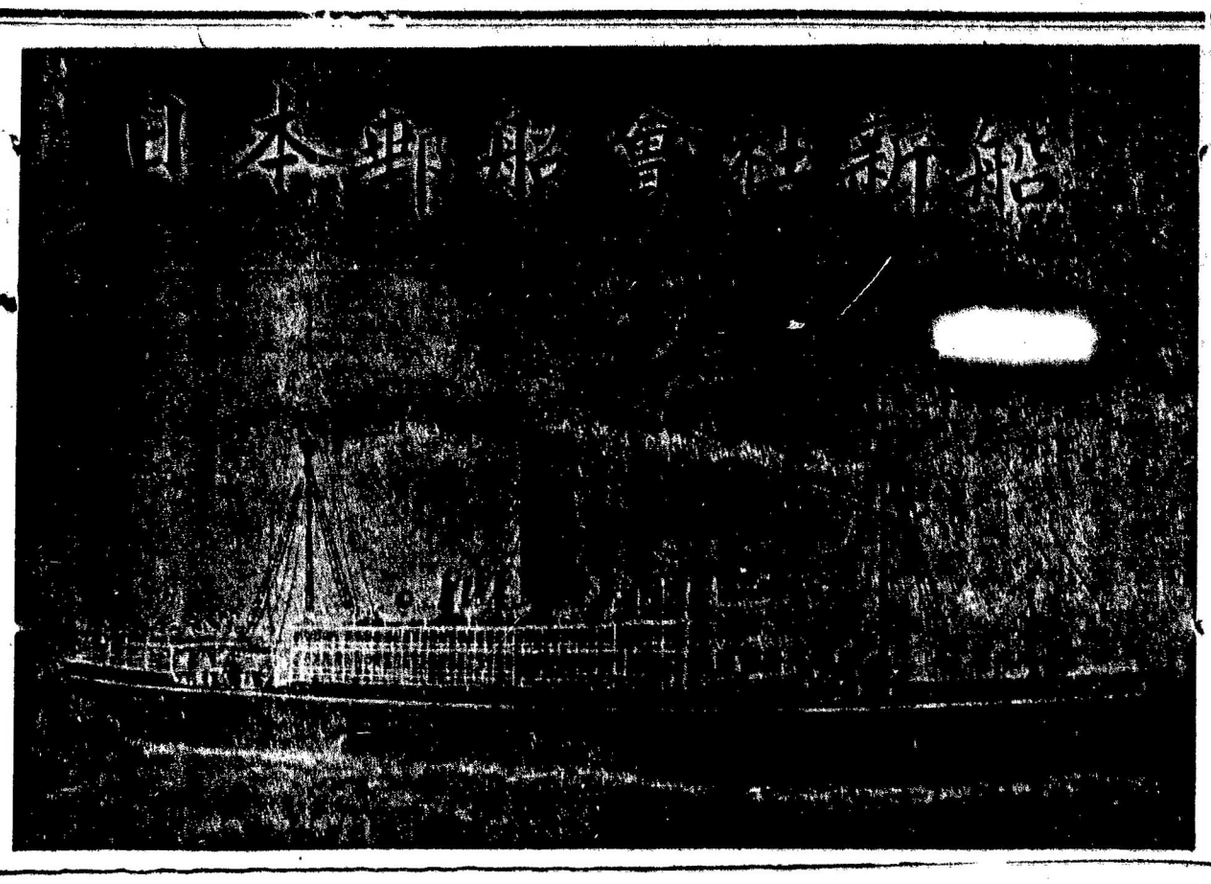
請搭新船回國

啓者本公司有頭等雙車堅固大輪船六隻接載搭客貨物前往香港順經日本等埠依期到港其船堅固快捷風浪不懼久已聽名衆者船上床位寬暢福食豐美茶水電燈隨時供足非設有女艙廁所布置妥當更加大改良特請華人傳話及司廚照料所有搭客特別厚待水脚相宜

頭等位一百廿五圓來回港一年期二百一十八元七毛五二等位七十五圓來回港另設大艙客位四拾三圓五大艙女客位位全價 如有伴星回唐者請到該公司代理華人遠寓船紙



▲民國六年由域埠開行新船期

常磐丸 陽曆十月廿三日　丹波丸 陽歷十一月九日
伏見丸 陽曆十一月十叁　因幡丸 陽歷十一月廿日
香取丸 陽曆十二月十二　佐渡丸 陽曆十二月十八
丹波丸 陽歷一月初八日　伏見丸 陽曆一月十六日

每兩禮拜一水由域多利直返香港

Nippon Yusen Kaisha S. S. Co.

各代理人
域多利 致公總堂
英昌隆
李進
埠人 致公堂

溫古化 致公堂
同安棧 李邵
利源號 李世璋
廣德號 陳文宗
舍盧福同鄭耀
路安昌隆陳杞

金利源

Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

▲▲▲（注意）同胞請看

本號專辦唐山大宗上等油糖豆米各種名桑諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時欵男女花鞋頂緞綢巾送禮糖菓紙料炮竹磁器絃索唐番書籍新貨醫料各江地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

▲舖在片打街門牌七十七號

（喊線詩毛八九九）

雲高華金利源謹白

香港順利匯兌局

特別廣告

我國僑胞兩上兩高匯銀回港。皆欲所到即收為快。惟如拿大為中國人未設有匯兌局。向由西人銀行轉匯。但西人銀行所匯收支時候。於我華人。多有不便者。故匯款到港。惟往銀行向收。需候西人時合來。鴨藉出外房賬。既望空。特擔保。方能付銀。此者頗保。有日。惟恐銀信來。先期設立匯兌局。時阻日。弟有年此。特別設立匯兌局。為僑胞及富戶善匯。免受到港隨時可以無收。或由電匯。或信匯。或即收。願免受人担保。阻擱時候。如各內埠。特特要寄匯。就由信銀。要寄匯。折紙付來。定即以特匯局名號。寄特。特加金山貨物。資寄中埠。乃係利便。工商起見。仰祈留意賜顧是幸。

◎本號常有大小金錢便換

◎特匯京特候面日　由上午拾点至下午五点

◎是日匯水特價

香港順利匯兌局司理人位尚銀李英林岑林
雲高華代理人林德紹
城多利代理人永利源

香港順利匯兌局
SOON LEE
310 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG CHINA

雲高華金利源
紹德林
GIM LEE YUEN CO
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B.C.

城多利永利源
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

恭頌名醫

大國手馬五修先生台山人也世授衣砵醫學卓識名播中外信不誣矣今旅寓域埠利同昌遠鄙人內子陳氏忽患吐血之症勢將垂危幸延　先生診治小心參訂用藥一服立止再服全愈可謂得遇良醫確有和緩之仁心盧扁之妙術能治病者轉危為安不啻再造之德也故特登報端贊揚　先生之功以答微忱耳倘有患病者得以知津而問焉

廿一十

旅域埠台山羅超然敬頌

▲◎▼請還賬項者注意

啓者片打街廣豐号生意開剏多年向蒙各号各貴客光顧殊深感激現本號股伴有志圖別業者將股份退與弟等承受經登報聲明諸君前與本號交易以前所欠各項賬目請早日清還俾藉週轉並懇交來本號簽收發給收條為據不得藉交別人為辭特此聲明仰注意為盼此佈

十月廿一号　廣豐號楊燦吟　燦深　灼吟被露

仁和公司

YAN WO Co.
239 Keefer St. Phone Sey. 4262 Vancouver B.C.

本店專辦唐山什貨藥材中西伙食柴炭等各樣俱全並代理馬車自由車如蒙光顧請賜函或電話到來必從速早上應用仰祈鑒心是荷

陳其勝先生　外科醫寓辦到牛草樹根歐打丸散應驗真速

樓上客棧　接理客商來往如蒙光顧先信通知親到接迎

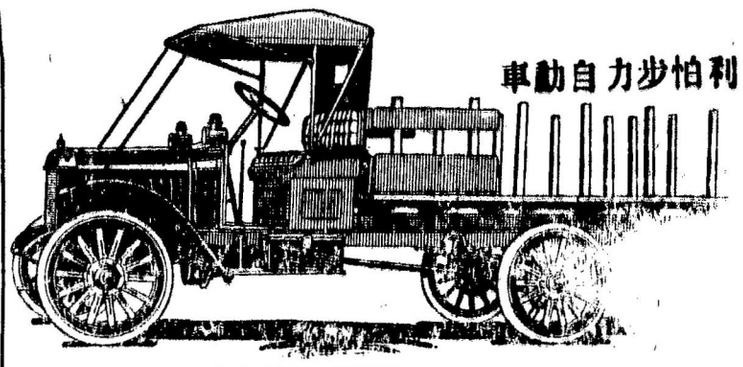
咸水埠陳穩宗松宗陳孔鏞江耀啓

企林文衣裳鋪廣告

本公司添設童子褸衫衣服
一門為加拿大最大宗之貨
物在本鋪內二樓由二歲至
十七歲各式俱全貨真價實
格外從廉希為留意是幸

本公司主人謹啓

"HOME OF HART, SCHAFFNER & MARX CLOTHES"
CLAMAN'S LIMITED
155 HASTINGS ST. W.
EXTRA GOOD Clothes for Boys



卑詩省發售

卡地勒　克慎
又路馬　伟珠
熾略力　各大公司各式自動車
利伯步力自動載貨車能載千五百磅　二千磅　三千磅　四千磅　七千磅　各等大小載貨車
利伯步力內中器具之行動平均計之機力輕快燃料極廉　本店啓

Begg Motor Company Limited
1062 Georgia St. W.　Phone Sey. 9045
Vancouver　Victoria　New Westminster

▲大狀師廣告

本狀師樓設在加拿大埠門牌一十三號在于三層專接大小案件不論各種事情并取稅金紙讀書紙銀賬立約數契各項等到來做均可通到妥辦如蒙光顧請來此佈

CARTER & FILLMORE Sey., 5949
Williams Building 413 Granville, St.
Vancouver B.C.

大狀師卡打非唐　弟陳江同啓寓仁和公司

樓酒林瓊樂

LOCK KING LAM
23½ Pender St. East　Phone Sey 1936

▲▲本報新辦到中西文件活版花邊

本樓新遷廿三号半不惜資本裝修華麗茶点菜式四時餚饌無論蒸炒烹飪尤工
片打街東是我樓中特別擴充氣象豪雄與別不同眞料從豐侍女招待一九三六禮必稱隆矢吆喊筒諸君惠顧咸佩無窮

◀明鏡臺星盆命理▶

MING KAN TOI
P. O. Box 647 Cranbrook B.C.
英國坎屬金不碌埠

星判吉凶　能參鬼谷
命評貴賤　敢竝神峯

天地人盆八字　飛星劃度
逐月批評廿元　星盆八字四元
逐年批評四元
大批八字二元　大批八字一元
兼批星盆三元　小批八字中元
中批八字一元
另有正甲胆雙售每兩價銀一元每磅十元
發行另議　諸君來信請照上唐西字無
悞貨由司呵地去亦得

弟徐錫裕披露

◀利多域▶
利同昌廣告

Lee Hong Chong Co
Phone 3253　P O. Box 517
533 Fisgunrd St. Victoria, B. C.

啓者本店開設域多利埠非市架街門牌五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金紙稅單及代理機宇火燭保險介紹西人判丁並經紀洋行貨物買賣一切英文信件皆可承辦妥當如蒙　惠顧格外克己歡迎希祈注意是祷

▲本舖（講線三貳五三三）（信箱五壹七

民國五年十一月　日

利同昌司理馬道政　馬呈瑞披露

兩廣中醫學堂
優等畢業生李鶴傳內外方脉寓域多利埠廣信泰

通信處

Kwong Sun Tai Co.
P.O. Box 861
527 Cormorant St.
Victoria, B.C.

本醫生精究醫學以扶危救急普救世人為宗因西廣中醫學會優等畢業生李鶴傳為全能信服時人及來請醫者屋滿盈故名重一時及來自遠方者多名重一時及來自遠方者多名重一時及來自遠方者多